

Atkārtoti lietojamie rokas instrumenti NORĀDĪJUMI PAR ATKĀRTOTU APSTRĀDI

1.0. APRAKSTS

Atkārtoti lietojamie Perfection Plus rokas instrumenti nav darbināmi ar elektību un sastāv no fiksētiem blokiem un blokiem ar vienu šarnīru, kas izstrādāti specifisku funkciju, piemēram, griešanas, kasīšanas, satveršanas, ievilkšanas, skavošanas, skavošanas un aspirēšanas, veikšanai.

Klāsts ietver instrumentus, kas paredzēti lietošanai zobārstniecībā, hiropodijā un veterinārijā.

Lai saņemtu plašāku informāciju par pilnu pieejamo instrumentu klāstu, sazinieties ar Perfection Plus, sūtot ziņojumu uz e-pasta adresi sales@perfectionplus.com, vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: www.perfectionplus.com

2.0. LIETOŠANAS JOMA

Šie norādījumi ir attiecināmi uz Perfection Plus rokas instrumentu klāsta atkārtotu apstrādi pirms to lietošanas un pēc katras sekojošās atkārtotas lietošanas. Perfection Plus instrumenti tiek piegādāti mehāniski tīri, taču tie NAV sterili, tāpēc pirms lietošanas instrumenti jātīra un jāsterilizē. Instrumenti ar šarnīrveida savienojumiem, metāla kontaktiem un kustīgajām daļām pirms lietošanas jāieeļļo; skat. 14.0. sadaļu.

3.0. LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS

Paredzēts, ka Perfection Plus rokas instrumentu klāstu lieto zobārstniecības, hiropodijas un veterinārijas jomās pienācīgi apmācīti speciālisti diagnostikas, restaurācijas, ķirurģiskajās, laboratorijas un/vai higiēnas procedūrās. Instrumenti jālieto tikai tiem paredzētajam nolūkam.

4.0. BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Vienmēr ievērojiet jebkura atkārtotās apstrādes aprīkojuma / ķīmisko vielu ražotāja sniegtos norādījumus un brīdinājumus.
2. Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras sekojošās atkārtotās lietošanas instrumentiem jābūt rūpīgi nofirītiem un atkārtoti apstrādātiem.
3. Pirms atkārtotas apstrādes instrumenti jāapskata, lai noteiktu, vai uz tiem nav bojājumu un/vai nolietošanās, kas var apdraudēt funkcionalitāti un veiktspēju, pazīmju. Visi bojātie instrumenti nekavējoties jāizmet. Visi izjauktie instrumenti pēc atkārtotas salikšanas jāapskata, lai apstiprinātu to funkcionalitāti.
4. Veicot manuālo tīrīšanu, nelietojiet metāla birstes vienmēr lietojiet birsti ar mikstiem neilona sariem.
5. NELIETOJIET pārmērīgu spēku uz instrumenta galu, jo tas var nolūzt.
6. Instrumentiem ar šarnīrveida savienojumiem jāpārbauda, vai šie savienojumi kustas viegli un bez pārmērīgas brīvkustības. Jāpārbauda, vai bloķēšanas mehānismi, piemēram, sprūdrati, darbojas nevainojami.
7. Instrumentus NEDRĪKST pakļaut fizioloģiskā šķīduma un tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļu, kas satur kodīgus materiālus, iedarbībai.
8. Lieli neīrūmi nekavējoties jānoņem; NEĻAUJIET bioloģiskajiem neīrūmiem nožūt uz piesārņotiem instrumentiem, jo tas var apdraudēt tīrīšanas, dezinficēšanas un sterilizēšanas efektivitāti.
9. Etilēnoksīda, gāzes plazmas lietošana un sterilizācija ar sauso karstumu nav ieteicamas.
10. Jāizvairās no ūdens ar augstu cietības līmeni lietošanas. Mīkstinātu ūdensvada ūdeni var lietot skalošanai, tomēr galīgajai skalošanai ir ieteicams lietot attīrītu, dejonizētu ūdeni, lai nepieļautu minerālu nogulšņu veidošanos.
11. Jāievēro piesardzība un jāuzmanās, atkārtoti apstrādājot instrumentus ar asām griezošām malām, trausliem darba punktiem, galiem un ierobiem.
12. Rīkojoties ar piesārņotiem / potenciāli piesārņotiem instrumentiem, jālieto atbilstoši individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL).

Gadījumā, ja instrumenti tiek atgriezti Perfection Plus, nodrošiniet, ka piesārņoti un/vai potenciāli piesārņoti instrumenti ir kārtīgi nofirīti un pienācīgi iepakoti atgriešanai.

5.0. UZGLABĀŠANA (pirms lietošanas)

Instrumenti līdz lietošanai jātur iepakojumā sausā, tīrā un labi uzturētā vidē.

6.0. SAGATAVOŠANĀS TĪRĪŠANAI

Pārbaudiet instrumentus vizuāli, lai noteiktu redzamas bojājumu un/vai nolietošanās pazīmes; īpaša uzmanība jāpievērš griezošām malām, uz kurām nedrīkst būt ierobu un kurām jābūt gludām un nepārtrauktām. Ja piemērojams, izjauciet instrumentus.

7.0. AIZLIEGUMI UN IEROBEŽOJUMI attiecībā uz ATKĀRTOTU APSTRĀDI

Atkārtotai apstrādei, kas veikta saskaņā ar šiem norādījumiem, jābūt mazai ietekmei uz instrumentu funkcionalitāti. Kalpošanas laika beigās vairāk nosaka nolietojums lietošanas laikā. Pirms un pēc atkārtotas lietošanas jāapskata, vai instrumentiem nav bojājumu, piemēram, griezošas malas ar ierobiem un traucēta kustība (instrumentiem ar šarnīrveida savienojumiem).

NEDRĪKST lietot tīrīšanas līdzekļus ar hloru vai hlorīdu kā aktīvo sastāvdaļu, jo tie izraisa kodīgu iedarbību uz nerūsējošo tēraudu. Ieteicams izmantot tīrīšanas līdzekļus ar neitrālu pH.

8.0. IEPRIEKŠĒJA APSTRĀDE LIETOŠANAS VIETĀ

Lietotie instrumenti jāpārbauda, lai noteiktu, vai uz tās nav acīmredzamu bojājumu un/vai nolietošanās pazīmju. Ja kādam instrumentam tiek atklāts stāvoklis, kas izraisa bažas, tas jāizmet. Noņemiet lielu piesārņojumu, izmantojot drānu / papīra salveti vai birsti ar mikstiem sariem. Nekādā gadījumā neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai birstes ar cietiem sariem, jo tas var izraisīt krāsas izmaiņas, punktkoroziju vai koroziju. Atkārtotas apstrādes kavējuma jābūt pavisam nelielam, lai nepieļautu piesārņotāju nožūšanu tīrīšanas sarežģīšanu.

9.0. IEROBEŽOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Pēc lietošanas instrumentus ieteicams nekavējoties apstrādāt atkārtoti. Lai nepieļautu bojājumus un/vai nolietošanos transportēšanas laikā, instrumenti jāuzglabā uz tiem paredzētās instrumentu paplātes vai noslēgtā tvertnē. Lai mazinātu savstarpēju piesārņojumu, neuzglabājiet firus un neīrūs instrumentus uz vienas instrumentu paplātes vai tvertnē.

10.0 MANUĀLĀ TĪRĪŠANA

Gadījumā, ja manuālā tīrīšana ir vienīgā iespēja, instrumenti jāfīra šim nolūkam īpaši paredzētajā izlietnē.

Atkārtoti lietojamie rokas instrumenti NORĀDĪJUMI PAR ATKĀRTOTU APSTRĀDI

1. Ja piemērojams, izjauciet instrumentus un turiet savienojumus / šarnīrus atvērtā stāvoklī.
2. Izmantojot aizsargcimdus, vismaz 3 minūtes rūpīgi skalojiet instrumentus siltā ūdenī (vispiemērotākā temperatūra — no 30 līdz 40 °C).
3. Sagatavojiet svaigu vannu ar enzimatisku tīrīšanas līdzekli ar neitrālu pH, ievērojot ražotāja norādījumus, mērcējiet instrumentus vismaz 10 minūtes, nodrošinot, ka tie ir pilnībā iegremdēti.
4. Izmantojot birsti ar mīkstiem sariem, rūpīgi izfīri instrumentus, tīrīšanu veicot virzienā no korpusa. Īpaša uzmanība jāpievērš instrumentiem ar kanulācijām, ierobojumiem, šarnīriem un savienojumiem. Tie jāfīra gan atvērtā, gan aizvērtā stāvoklī.
5. Izfīriet visas rievās, starplikas un atveres, izmantojot atbilstošu birsti un nodrošinot detaļas tīrīšanu visā tās garumā.
6. Vizuāli pārbaudiet detaļas, lai pārliecinātos, ka visi nefīrumi ir kārtīgi noņemti.
7. Tīrot ar birsti, jāievēro piesardzība, lai nepieļautu piesārņotāju izplatību ar smidzinājumu vai šļakstiem.
8. Vismaz 3 minūtes rūpīgi skalojiet instrumentus zem siltā, tekoša ūdens (30 līdz 40 °C). Nodrošiniet, ka ūdens tek caur visām atverēm un ka viena gala slēgtas atveres tiek atkārtoti piepildītas un iztukšotas.
9. Iegremdējiet instrumentus dezinfekcijas līdzekļa vannā, ievērojot ražotāja ieteikumus un norādījumus, nodrošiniet, ka visi instrumenti ir pietiekami iemērkti. Nekādā gadījumā neatstājiet instrumentus dezinfekcijas šķīdumos ilgu laiku.
10. Pēc dezinficēšanas rūpīgi izskalojiet instrumentus zem tekoša ūdens vai dejonizētā ūdenī.
11. Nosusiniet instrumentus tīrā vidē, izmantojot bezplūksnu drānu. Kanulācijas un dobumus var nožāvēt, izmantojot saspīestu, filtrētu gaisu. Nekādā gadījumā neuzglabājiet slapjus/mitrus instrumentus. Tie rūpīgi jānožāvē.
12. Vizuāli pārbaudiet, lai pārliecinātos, ka visi piesārņotāji/nefīrumi ir nofīriti. Ja nepieciešams, atkārtojiet tīrīšanas darbības.

11.0. AUTOMATIZĒTĀ TĪRĪŠANA

1. Izmantojiet tikai tās mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtas, kas ir piemērotas nefīru instrumentu atkārtotai apstrādei.
2. Ja piemērojams, izjauciet instrumentu. Instrumenti ar savienojumiem/šarnīriem jātur atvērtā stāvoklī. Instrumenti ar kanulācijām un atverēm jānovieto tā, lai no tām varētu viegli notecēt šķidrums.
3. Izmantojot aizsargcimdus pāri, salieciet instrumentus uzglabāšanas grozā / uz turētāja. Vienmēr novietojiet smagākus instrumentus zemāk un vieglākus instrumentus augstāk.
4. Jebkurus ļoti piesārņotus instrumentus pirms salikšanas vismaz 2 minūtes skalojiet zem tekoša ūdens.
5. Palaidiet programmu, kas ietver tālāk norādītos ieprogrammētos ciklus:
 - a) skalošana ar strūklu — noņem visus grūti nofīrāmus piesārņotājus, kas palikuši pēc manuālās iepriekšējās tīrīšanas;
 - b) mazgāšana — noņem visus atlikušos piesārņotājus; ražotājam jānorāda, kuri mazgāšanas līdzekļi ir piemēroti izmantošanai mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtās un atkārtoti apstrādājamiem instrumentiem;
 - c) skalošana — noņem mazgāšanas laikā izmantotā mazgāšanas līdzekļa daļiņas;
 - d) termiskā dezinfekcija — ievietoto instrumentu temperatūra noteiktu izturēšanas laiku tiek uzturēta iepriekš iestatītā dezinfekcijas temperatūrā, skatiet ražotāja ieteikumus;
 - e) žāvēšana — ievietotie instrumenti un kamera tiek izpūsti ar uzsildītu gaisu, lai atbrīvotos no atlikušā mitruma.
6. Izņemot no mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtas, vizuāli pārbaudiet instrumentus, lai pārliecinātos par visu piesārņotāju/nefīrumu nofīršanu; ja nepieciešams, atkārtojiet ciklu.
7. Rūpīgi pārbaudiet instrumentus, lai atklātu jebkādas bojājuma un/vai nolietojuma pazīmes; izmetiet ierīces, kas izskatās bojātas.

Izmantojot automatizēto mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtu, lietotājam jānodrošina, ka process ir validēts lietošanai ar izvēlētajiem tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem. Visiem izmantotajiem tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem jābūt saderīgiem ar nerūsējošo tēraudu.

12.0. STERILIZĀCIJA

1. Izmantojot aizsargcimdus pāri, salieciet instrumentus vai nu pa vienam*, vai pa komplektiem** autoklāva kamerā.
*pa vienam — iepakojiet instrumentus maisiņos, kas validēti sterilizācijai. Nodrošiniet, ka maisiņš ir pietiekami liels, lai tajā ietilptu instrumenti, neradot slodzi uz blīvējumiem.
**pa komplektiem — salieciet instrumentus uz tiem paredzētajām instrumentu paplātēm vai vispārējām sterilizācijas paplātēm. Nodrošiniet, ka griezošās malas ir aizsargātas, un NEPĀRSNIEDZĪET maksimālo instrumentu svaru paplātē — 12 kg. Salikšanas laikā smagākus instrumentus ievietojiet paplātes apakšdaļā uz kokvilnas drānas vai dvieļa.
2. Uzglabājiet un sterilizējiet jebkurus instrumentus ar izliektiem rokturiem piemērotā turētājā, vienmēr nodrošinot, ka spīles, savienojumi un šarnīri ir atvērtā stāvoklī.
3. Aizveriet autoklāva durvis un pārbaudiet drošības vārstu un manometru.
4. Aktivizējiet vakuumu, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisu.
5. Ielaidiet tvaiku ar 105 kPa spiedienu, kad termometrs sasniedz nepieciešamo temperatūru (132 līdz 137 °C), pierakstiet laiku un vismaz 5 minūtes uzturiet temperatūru un spiedienu.
6. Pēc 5 minūtēm izslēdziet autoklāvu un ļaujiet instrumentiem atdzist, pirms rīkoties ar tiem.
7. PIEZĪME. Sterilizējot vairākus instrumentus vienā ciklā, nodrošiniet, lai NETIKTU pārsniegts sterilizācijas iekārtas ražotāja noteiktais maksimālais svars.
8. Lai mazinātu savstarpēja piesārņojuma risku, neuzglabājiet fīrus un nefīrus instrumentus uz vienas instrumentu paplātes.

Autoklāva ražotāja instrukcijas jāievēro un tām jāseko vienmēr.

13.0. UZGLABĀŠANA

Instrumenti jāuzglabā sterilizācijas tvertnē (maisīņos, uz tiem paredzētajām instrumentu paplātēm vai vispārējās sterilizācijas paplātēm). Instrumenti jāuzglabā sausos, fīros apstākļos apkārtējās vides temperatūrā.

14.0. APKOPE UN APSKATE

Instrumenti ar šarnīrveida savienojumiem, metāla kontaktiem un kustīgajām daļām pēc katra tīrīšanas cikla jāieeļļo ar ūdenī šķīstošu ķirurģisku smērvielu. NEIZMANTOJIET izstrādājumus, kas satur silikonu.

Atkārtoti lietojamie rokas instrumenti NORĀDĪJUMI PAR ATKĀRTOTU APSTRĀDI

Lai nodrošinātu instrumentu pastāvīgu funkcionalitāti un drošu veiktspēju, regulāri apskatiet tos, lai noteiktu bojājumu un/vai nolietojanos, un korozijas pazīmes. Ja kādam instrumentam tiek atklāts stāvoklis, kas izraisa bažas, tas nekavējoties jāizmet.

15.0 ZOBŪ SPUGUĻI (piesardzības pasākumi un funkcionalitātes uzraudzība)

- Lai neapdraudētu stikla lēcas integritāti un drošību, lietošanas laikā atturieties no pārmērīga spiediena izdarīšanas. Izmantošana ieteicama izmantot gumijas aizsprostu, īpaši, ja to lieto bērniem un problemātiskiem pacientiem.
- Pirms sākotnējās un turpmākās atkārtotas izmantošanas pārbaudiet spoguļa stāvokli, jo īpaši:
 - pārbaudiet savienojuma, kas savieno spoguļa galvu ar vārpstu, integritāti,
 - pārbaudiet, vai stikla lēca cieši un cieši atrodas rāmī,
 - pārbaudiet, vai nav plaisu, mikroshēmu un skrāpējumu, kas varētu apdraudēt ierīces lietošanu un pacientu drošību.

Visi bojātie spoguļi ir jānošķir un jāatdod Perfection Plus izmeklēšanai.

16.0. PARTIJAS NUMURS

Partijas numurs ir uzdrukāts uz izstrādājuma etiķetes. Šis numurs jānorāda jebkurā sarakstē.

17.0. UTILIZĀCIJA

Izlietotie instrumenti un instrumenti, kuriem beidzies kalpošanas laiks, jāutilizē saskaņā ar valsts, kurā atrodas lietotājs, noteikumiem.

18.0. ATSAUKSMES PĒCREĢISTRĀCIJAS PERIODĀ

Mūsu dokumentētās kvalitātes vadības sistēmas ietvaros un atbilstoši mūsu pastāvīgajām saistībām par atsauksmju pēcreģistrācijas periodā uzraudzību un rīkošanos saistībā ar tām Perfection Plus labprāt uzklausa jebkuras atsauksmes par mūsu izstrādājumu un iepakojuma izskatu un veiktspēju. Ja jums ir kādi komentāri, kurus vēlaties izteikt, lūdz, sazinieties ar mums, rakstot uz tālāk norādīto adresi vai sūtot ziņojumu uz e-pasta adresi sales@perfectionplus.com. Visā sarakstē lūdzam norādīt partijas numuru.



Perfection Plus Ltd
6 Westwood Court
Brunel Road
Hampshire
SO40 3WX, UK
www.perfectionplus.com



Perfection Plus EU Ltd
The Black Church
St Mary's Place.
Dublin, Ireland,
D07 P4AX
Regulatory@perfectionplus.com



Advena Ltd
Tower Business
Centre
2nd Floor Tower
Street
Swatar, Malta

